

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No/Brand name.:

**98 GHQ 9501 / GRUNDIG**

2. Name and address of the manufacturer's authorised representative:

**Arçelik A.Ş. Elektronik İşletmesi/Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi, Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A,59510, Kapaklı / Tekirdağ/Turkey**

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**Moka Technology (Guangdong) Co. Ltd, NO.1 Qiaoguang Road, Chenjiang Street, Zhongkai Hi-tech Industrial Zone, Huizhou City, Guangdong Province, P.R.China**

4. Object of the declaration:

**Led TV Receiver**

5. The object of the declaration described above is in conformity with:

**2014/53/EU - Radio Equipment, 2011/65/EU- RoHS,2009/125/EC- Ecodesign, 2017/1369/EU-Energy Labelling,2019/2021/EU-Ecodesign of Electronic Displays, 2019/2013/EU-Energy Labelling of Electronic Displays**

6. Where applicable, references to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:

**EN IEC 62368-1: 2020+A11:2020, EN 62311:2008  
EN 55032 :2015+A1 :2020, EN IEC 61000-3-2 :2019+A1 :2021,  
EN 61000-3-3 :2013+A1 :2019+A2 :2021 EN 55035 :2017+A11 :2020,  
ETSI EN301 489-1 V2.2.3, ETSI EN301 489-3 V2.1.1, ETSI EN301 489-17 V3.2.4,  
ETSI EN 300 328 V2.2.2, EN 62479 :2010, ETSI EN 301 893 V2.1.1, ETSI EN 300 440 V2.2.1,  
EN IEC 63000 :2018, EN 62087-1 :2016, EN 62087-2 :2016, EN 62087-3 :2016, EN 50564 :2011,  
IEC 62301 :2011**

7. Where applicable, the notified body (name and number), description of intervention and certificate

-

8. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

-

9. Additional information:

Accessory(ies):

-

Signed for and on behalf of:

**Arçelik A.Ş. Elektronik Plant/  
Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi,  
Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A,59510  
Kapaklı / Tekirdağ/Turkey**

Tekirdağ, 25.09.2023

Reference Number:2023/168



Bekir YALIN  
Head of R&D -Test & Certification Center

# Arçelik

**Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**  
Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi  
Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A  
59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey  
Phone: :+90 282 292 00 00 / www.arçelik.com

## Türkçe (TR)

### AB UYGUNLUK BEYANI

1. Model Numarası / Model adı:...
2. Üreticinin yetkili temsilcisinin adı ve adresi :...
3. Bu uygunluk beyanı üreticinin sorumluluğundadır:.....
4. Deklarasyonun Amacı:....
5. Yukarıda açıklanan bildirim amacını aşağıdakilerle uyumludur:...
6. [2011/65 / AB (RoHs – Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması), 2009/125 / AT (Eko-tasarım) Deklarasyonlarında] Uygun olan yerlerde, ilgili harmonize referanslar kullanılan standartlar veya uygunluk beyanında belirtilen teknik şartnamelere referanslar: .. [diğer Direktiflerde] Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara referanslar veya uygunluk beyanı ile ilgili teknik şartnamelere referanslar: ..
7. [2014/30 / AB (EMU), 2014/53 / AB (RED) içinde Beyanlar] Varsa, onaylanmış kuruluşun adı ve numarası, dahiliyet ve sertifikasının açıklaması: ..  
[diğer Direktiflerde] Ek bilgi: ..
8. [2014/30 / AB (EMU) Bildirimlerinde] Ek bilgiler: ..  
[2014/53 / AB (RED) Bildirimler] telsiz teçhizatının amaçlandığı şekilde çalışmasını sağlayan yazılım dahil olmak üzere bileşenler: ...
9. [2014/53 / AB (RED) Bildirimlerinde]  
Ek bilgi:..  
Kuruluş yetkilisi:  
(Yayımlanan Yer ve Tarih):..  
(isim, görev) (imza): ..

PAGE-2/10

**Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**  
Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi ,Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A ,59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey

## Български (bg)

### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

1. Модел No:...
  2. Име и адрес на упълномощения представител на производителя:...
  3. За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят:...
  4. Предмет на декларацията
  5. Предметът на декларацията, който е описан по-горе, е в съответствие с:...
  6. [в 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC Ecodesign)] Когато е приложимо се използва позоваване на съответните хармонизирани стандарти или препратки към техническите спецификации, по отношение на които се декларира съответствието:... [в други Директиви] Използва се позоваване на съответните хармонизирани стандарти или препратки към техническите спецификации, по отношение на които се декларира съответствието:...
  7. [в 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) декларации] Когато е приложимо, име и номер на нотифициран орган, описание на извършеното и:... [в други Директиви] Допълнителна информация:...
  8. [в 2014/30/EU(EMC) декларации] Допълнителна информация:... [в 2014/53/EU(RED) декларации] Когато е приложимо, описание на аксесоари и компоненти, включително софтуер, които позволяват на радиоустройството да работи по предназначение:...
  9. [в 2014/53/EU(RED) декларации] Допълнителна информация:...
- Подпис за и от името на:...  
(място и дата на издаване):...  
(име, длъжност) (подпис):...\_\_

## Deutsch(de)

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Modell Nr.:
  2. Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers:..
  3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:...
  4. Gegenstand der Erklärung:..
  5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der:..
  6. [in Konformitätserklärungen nach 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign)] Gegebenenfalls Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:.. [in Konformitätserklärungen nach anderen Richtlinien] Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:...
  7. [in Konformitätserklärungen nach 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)] Gegebenenfalls Namen und Nummer der notifizierten Stelle, Beschreibung ihrer Mitwirkung und Bescheinigung:... [in Konformitätserklärungen nach anderen Richtlinien] Zusatzangaben:...
  8. [in Konformitätserklärungen nach 2014/30/EU(EMC)] Zusatzangaben:... [in Konformitätserklärungen nach 2014/53/EU(RED)] Gegebenenfalls Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile, einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlagen ermöglichen:...
  9. [in Konformitätserklärungen nach 2014/53/EU(RED)] Zusatzangaben:...
- Unterszeichnet für und im Namen von:...  
(Ort und Datum der Ausstellung):...  
(Name, Funktion) (Unterschrift):...

## English(en)

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Model No.:
  2. Name and address of the manufacturer's authorised representative:..
  3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:..
  4. Object of the declaration:..
  5. The object of the declaration described above is in conformity with:..
  6. [in 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign) Declarations] Where applicable, references to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:.. [in other Directives] References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:..
  7. [in 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Declarations] Where applicable, notified body name and number, description of intervention and certificate:.. [in other Directives] Additional information:..
  8. [in 2014/30/EU(EMC) Declarations] Additional information:.. [in 2014/53/EU(RED) Declarations] Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended:..
  9. [in 2014/53/EU(RED) Declarations] Additional information:..
- Signed for and on behalf of:..  
(place and date of issue):..  
(name, function) (signature):..

PAGE-3/10

### Arçelik A.Ş. Elektronik Plant

Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi ,Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A ,59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey

## **hrvatski (hr)**

### EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

1. Model br:...
2. Ime i adresa ovlaštenog zastupnika proizvođača:..
3. Ova izjava o sukladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača:..
4. Predmet izjave:..
5. Gore opisan predmet izjave u skladu je s:..
6. [Izjave prema 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign)] Prema potrebi, upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost:..  
[ostale direktive] Upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost:..
7. [Izjave prema 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)]  
Prema potrebi, naziv i broj prijavljenog tijela, opis intervencije i potvrda o ispitivanju:..  
[ostale direktive] Dodatne informacije:..
8. [Izjave prema 2014/30/EU(EMC)] Dodatne informacije:..  
[Izjave prema 2014/53/EU(RED)] Prema potrebi, opis dodatne opreme i sastavnica, uključujući softver, koji omogućuju normalan rad radijske opreme:..
9. [Izjave prema 2014/53/EU(RED)]  
Dodatne informacije:..  
Potpisano za i u ime:..  
(mjesto i datum izdavanja):..  
(ime, funkcija) (potpis):..

## **čeština (cs)**

### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. Model č.:
2. Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:
3. Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce:
4. Předmět prohlášení:
5. Výše popsáný předmět prohlášení je ve shodě s:
6. [v 2011/65EU (RoHs), 2009/125/EC (Ecodesign)] Kde je to vhodné, odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity nebo odkazy na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: ...  
[v jiných směrnících] Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity nebo odkazy na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: ...
7. [v 2014/30 / EU (EMC) 2014/53 / EU (RED)]  
Kde je to vhodné, oznámení jména subjektu a číslo, popis intervence a osvědčení: ...  
[v jiných směrnících] Dodatečné informace: ...
8. [v 2014/30 / EU (EMC)] Dodatečné informace: ...  
[v 2014/53 / EU (červená)] Kde je to vhodné, popis příslušenství a komponentů, včetně softwaru, které umožňují radiovému zařízení fungovat, jak bylo zamýšleno: ...
9. [v 2014/53 / EU (červená)]  
Dodatečné informace: ...  
Podepsáno za a jménem: ...  
(místo a datum vydání): ...  
(jméno, funkce) (podpis): ...

## **eesti keel (et)**

### ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1. Tootenumber:...
2. Tootja volitatud esindaja nimi ja aadress:
3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:...
4. Deklareeritav ese :...
5. Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas
6. [Kooskõlas 2011/65/ES (RoHs), 2009/125/EK (energiatõhusus) direktiividega] Vajaduse korral viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse:..  
[Kooskõlas teiste direktiividega] Vajaduse korral viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse:..
7. [Kooskõlas 2014/30/ES (EMS), 2014/53/ES (RID) direktiividega] Vajaduse korral volitatud asutuse nimetus ja number, teostatud toimingute kirjeldus ja sertifikaat:..  
[Kooskõlas teiste direktiividega] Lisateave:..
8. [Kooskõlas 2014/30/ES (EMS) direktiiviga] Lisateave:..  
[Kooskõlas 2014/53/ES (RID) direktiiviga] Vajaduse korral tarvikute ja komponentide, sh tarkvara, mis võimaldavad raadioseadmestikul õigesti töötada, kirjeldus:..
9. [Kooskõlas 2014/53/ES (RID) direktiiviga]  
Lisateave:..  
(Kelle nimel ja poolt) alla kirjutatud:..  
(väljaandmise koht ja kuupäev):..  
(nimi, ametinimetus) (allkiri):...

## español (es)

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

1. Nombre del Modelo:..
  2. Nombre y dirección del representante autorizado del fabricante:..
  3. Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
  4. Objeto de la declaración:..
  5. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con:..
  6. [En las declaraciones de acuerdo a 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign) Cuando proceda, las referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:..  
[para otras directivas] Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:..
  7. [En las declaraciones de acuerdo a 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Cuando proceda, el nombre y número del organismo notificado y certificado:..  
[para otras directivas] Información adicional:..
  8. [En las declaraciones de acuerdo a 2014/30/EU(EMC)] Información adicional:..  
[En las declaraciones de acuerdo a 2014/53/EU(RED)] Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto:..
  9. [En las declaraciones de acuerdo a 2014/53/EU(RED)]  
Información adicional:..
- Firmado por y en nombre de:..  
(lugar y fecha de emisión):..  
(nombre, cargo) (firma):..

## italiano (it)

### DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

1. Modello n:..
  2. Nome e Indirizzo del rappresentante autorizzato del fabbricante:..
  3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:..
  4. Oggetto della dichiarazione:..
  5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla:
  6. [nelle Dichiarazioni 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign)] Ove applicabile, i riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o i riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:..  
[in altre Direttive] i riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o i riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:..
  7. [nelle Dichiarazioni 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)] Ove applicabile, nome dell'ente notificato e numero, descrizione dell'intervento e certificato:..  
[in altre Direttive] Ulteriori informazioni:..
  8. [nella Dichiarazione 2014/30/EU(EMC)] Ulteriori informazioni:..  
[nella Dichiarazione 2014/53/EU(RED)] Ove applicabile, descrizione degli accessori e dei componenti, incluso il software, che permettono all'apparato radio di operare come previsto:..
  9. [nella Dichiarazione 2014/53/EU(RED)]  
Ulteriori informazioni:..
- Firmato in vece e per conto di:..  
(luogo e data del rilascio):..  
(nome e cognome, funzione) (firma):..

## dansk (da)

### EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

1. Model nr.:...
  2. Navn og adresse på fabrikantens bemyndigede repræsentant:...
  3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:...
  4. Erklæringens genstand
  5. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med:...
  6. [i 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign) Deklarationer] Hvor det er relevant, referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:..  
[i andre direktiver] Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:...
  7. [i 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Deklarationer] Hvor det er relevant, det bemyndigede organ navn og nummer, beskrivelse af aktiviteten og udstedt attesten:..  
[i andre direktiver] Supplerende oplysninger:...
  8. [i 2014/30/EU(EMC) Deklarationer] Supplerende oplysninger:..  
[i 2014/53/EU(RED) Deklarationer] Hvor det er relevant, beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioudstyret til at fungere efter hensigten:...
  9. [i 2014/53/EU(RED) Deklarationer]  
Supplerende oplysninger:..
- Underskrevet for og på vegne af:..  
(sted og dato):..  
(navn, stilling) (underskrift):..

PAGE-5/10

## **Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**

Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi ,Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A ,59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey

## ελληνικά (el)

### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. Αριθμός Μοντέλου:..
2. Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του κατασκευαστή:..
3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:..
4. Αντικείμενο της δήλωσης:..
5. Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης είναι σύμφωνο με:..
6. [ Στην 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Eco design)Δήλωση] Κατά περίπτωση, μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:..  
[Σε άλλες οδηγίες] Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:..
7. [Στην 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Δήλωση] Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και χορήγησε το πιστοποιητικό:..  
[Σε άλλες οδηγίες] Πρόσθετες πληροφορίες:...
8. [Στην 2014/30/EU(EMC) Δήλωση] Πρόσθετες πληροφορίες:...  
[Στην 2014/53/EU(RED) Δήλωση] Όπου έχει εφαρμογή, περιγραφή των παρεκκόμενων και εξαρτημάτων, υπερυπερλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί όπως προβλέπεται:..
9. [Στην 2014/53/EU(RED) Δήλωση] Συμπληρωματικές πληροφορίες:...  
Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:..  
(τόπος και ημερομηνία έκδοσης):..  
(όνομα, θέση) (υπογραφή)::..\_\_

## français (fr)

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ de l'UE

1. Référence produit:..
2. Nom et adresse du mandataire agréé par le fabricant:..
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:..
4. Objet de la déclaration:...
5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à:  
6. [dans les déclarations 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign) ] Le cas échéant, références aux normes harmonisées applicables ou aux spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:..  
[dans les autres Directives] références aux normes harmonisées applicables ou aux spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: ...
7. [dans les déclarations 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Le cas échéant, nom de l'autorité notifiée et numéro, description de l'intervention et du certificat:..  
[dans les autres Directives] Informations complémentaires:..
8. [dans les déclarations 2014/30/EU(EMC)] Informations complémentaires:..  
[dans les déclarations 2014/53/EU(RED)] Le cas échéant, description des accessoires et composants, logiciels inclus, permettant le bon fonctionnement de l'équipement radio:..
9. [dans les déclarations 2014/53/EU(RED)] Informations complémentaires:..  
Signé par et au nom de:..  
(date et lieu d'établissement):..  
(nom, fonction) (signature):..

## latviešu valoda (lv)

### ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

1. Modeļa Nr:..
2. Ražotāja pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:..
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:..
4. Deklarācijas priekšmets:..
5. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar:..
6. [Saskaņā ar 2011/65/ES (RoHS), 2009/125/EK (energoefektivitāte) direktīvām] Kur attiecināms, norādes uz izmantotajiem atbilstošajiem harmonizētajiem standartiem vai norādes uz tehniskajiem raksturlielumiem, saistībā ar kuriem ir deklarēta atbilstība:..  
[Saskaņā ar citām direktīvām] Norādes uz izmantotajiem atbilstošajiem harmonizētajiem standartiem vai norādes uz tehniskajiem raksturlielumiem, saistībā ar kuriem ir deklarēta atbilstība:..
7. [Saskaņā ar 2014/30/ES (EMC), 2014/53/ES (RID) direktīvām] Kur attiecināms, pilnvarotās iestādes nosaukums un numurs, veiktās darbības apraksts un sertifikāts:..  
[Saskaņā ar citām direktīvām] Papildu informācija:..
8. [Saskaņā ar 2014/30/ES (EMC) direktīvu] Papildu informācija:..  
[Saskaņā ar 2014/53/ES (RID) direktīvu] Kur attiecināms, piederumu un komponentu, ieskaitot programmatūru, kas ļauj radioiekārtai darboties kā paredzēts, apraksts:..
9. [Saskaņā ar 2014/53/ES (RID) direktīvu] Papildu informācija:..  
Turpmāk norādītā vārdā parakstīts:..  
(izdošanas vieta un datums):..  
(vārds, uzvārds, amats) (paraksts):..

## Lietuvių kalba (lt)

### ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

1. Modelio Nr.:
2. Gamintojo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:..
3. Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
4. Deklaracijos objektas:..
5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka:..
6. [Sutinkamai su 2011/65/ES (RoHS), 2009/125/EK (energoefektyvumas) direktyvomis] Jei tinkama, taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:..  
[Sutinkamai su kitomis direktyvomis] Taikytų darniųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:..
7. [Sutinkamai su 2014/30/ES (EMS), 2014/53/ES (RID) direktyvomis] Jei tinkama, įgaliotosios įstaigos pavadinimas ir numeris, atlikto veiksmo aprašymas ir sertifikatas:..  
[Sutinkamai su kitomis direktyvomis] Papildoma informacija:..
8. [Sutinkamai su 2014/30/ES (EMS) direktyva] Papildoma informacija:..  
[Sutinkamai su 2014/53/ES (RID) direktyva] Jei tinkama, priedų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurios dėka radijo įranga veikia kaip numatyta, aprašymas:..
9. [Sutinkamai su 2014/53/ES (RID) direktyva]  
Papildoma informacija:..  
Už ką ir kieno vardu pasirašyta:..  
(išdavimo data ir vieta):..  
(vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):..

## Nederlands (nl)

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

1. Model nr.:
2. Naam en adres van de gemachtigde van de fabrikant:
3. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:
4. Voorwerp van de verklaring:..
5. Het hierboven beschreven voorwerp is conform:..
6. [in 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign) Verklaringen] Indien van toepassing, vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:..  
[in andere Richtlijnen] Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:..
7. [in 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Verklaringen] Indien van toepassing, aangemelde instantie naam en nummer, beschrijving van de werkzaamheden en certificaat:..  
[in andere Richtlijnen] Aanvullende informatie:..
8. [in 2014/30/EU(EMC) Verklaringen] Aanvullende informatie:..  
[in 2014/53/EU(RED) Verklaringen] Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld: ...
9. [in 2014/53/EU(RED) Verklaringen]  
Aanvullende informatie:..  
Ondertekend voor en namens:..  
(plaats en datum van afgifte):..  
(naam, functie) (handtekening):..

## Română (ro)

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

1. Număr model:..
2. Denumirea și adresa reprezentantului autorizat al producătorului:..
3. Această declarație de conformitate este eliberată pe propria răspundere a producătorului:..
4. Obiectul declarației:..
5. Obiectul declarației descrise mai sus este conform cu:..
6. [în declarațiile 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign)] Unde este valabil, se face referință la standardele armonizate relevante care au fost folosite sau la specificațiile tehnice relativ la care este declarată conformitatea:..  
[în alte directive] Se face referință la standardele armonizate relevante care au fost folosite sau la specificațiile tehnice relativ la care este declarată conformitatea:..
7. [în declarațiile 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)]  
Unde este valabil, numele și numărul organismului notificat, descrierea intervenției și certificatul:..  
[în alte directive] Informații suplimentare:..
8. [în declarațiile 2014/30/EU(EMC)] Informații suplimentare:..  
[în declarațiile 2014/53/EU(RED)] Unde este valabil, descrierea accesoriilor și a componentelor, inclusiv software, care permit echipamentului radio să funcționeze așa cum a fost destinat:..
9. [în declarațiile 2014/53/EU(RED)]  
Informații suplimentare:..  
Semnat pentru și din partea:..  
(locatia și data publicării):..  
(nume, funcție)(semnătură):..

## suomi (fi)

### EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Malli nro:..
2. Valmistajan paikallisen edustajan nimi ja osoite:..
3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomisella vastuulla:..
4. Vakuutuksen kohde:..
5. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on vaatimusten mukainen:..
6. [2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign) Vakuutukset] Tarvittaessa viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:..  
[muissa Direktiiveissä ] Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:..
7. [2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Vakuutukset] Tarvittaessa, ilmoitettu laitos ja numero, toimenpiteen kuvaus ja todistus:..  
[muissa Direktiiveissä ] Lisätietoja:..
8. [2014/30/EU(EMC) Vakuutukset] Lisätietoja:..  
[2014/53/EU(RED) Vakuutukset] Tarvittaessa, kuvaus niistä lisälaitteista ja osista, myös ohjelmistoista, jotka mahdollistavat radiolaitteen käyttötarkoituksen mukaisen käytön:..
9. [2014/53/EU(RED) Vakuutukset] Lisätietoja:..  
Puolesta allekirjoittanut:..  
(antamispaikka ja -päivämäärä):..  
(nimi, tehtävä) (allekirjoitus):..

## magyar (hu)

### EU–megfeleloségi nyilatkozat

1. Készülék típus:..
2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
3. E megfeleloségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra:..
4. A nyilatkozat tárgya:..
5. E nyilatkozat fent leírt tárgya összhangban van:
6. [2011/65/EU (RoHS), 2009/125/EC (Ecodesign) direktívákban yilatkozatok] Ahol alkalmazható, hivatkozásokat a vonatkozó harmonizált szabványokra vagy hivatkozásokat a műszaki előírásokra, amelyekkel kapcsolatban a megfeleloséget kinyilatkoztatják:..  
[egyéb direktívákban] Hivatkozások az alkalmazott, vonatkozó harmonizált szabványokra, amelyekkel kapcsolatban a megfeleloséget kinyilatkoztatják:..
7. [2014/30/EU (EMC), 2014/53/EU(RED) direktívákban] Nyilatkozatok Ahol alkalmazható, a bejelentett testület neve és száma, a beavatkozás és a tanúsítvány leírása:..  
[egyéb direktívákban] Kiegészítő információk:..
8. [2014/30/EU (EMC direktívában) Nyilatkozatok] Kiegészítő információk:..  
[a 2014/53/EU (RED) direktívában, Nyilatkozatok] Ahol alkalmazható, a tartozékok és alkatrészek leírását, beleértve a szoftvert, amely lehetővé teszi, hogy a rádióberendezés a szándékolt módon működjön:..
9. [2014/53/EU(RED) direktívában, Nyilatkozatok] Kiegészítő információk:..  
nevében aláírva:..  
(kibocsátás helye és kelte):..  
(név, beosztás) (aláírás):..

## polski (pl)

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

1. Nazwa modelu:..
2. Nazwa/imię i nazwisko upowaznionego przedstawiciela producenta:..
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:..
4. Przedmiot deklaracji:..
5. Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z:..
6. [w Deklaracjach 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ekoprojekt)] Jeżeli stosowne, odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:..  
[w innych Dyrektywach] Odwołuje się do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:..
7. [w Deklaracjach 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)] Jeżeli stosowne, nazwa jednostki notyfikowanej oraz numer, opis interwencji oraz certyfikat:.. , [w innych Deklaracjach] Informacje dodatkowe:..
8. [w Deklaracjach 2014/30/EU(EMC)] Informacje dodatkowe:..  
[w Deklaracjach 2014/53/EU(RED)] Jeżeli stosowne, opis akcesoriów oraz komponentów, włączając oprogramowanie, które pozwalają na zgodną z przeznaczeniem pracę sprzętu radiowego:..
9. [w Deklaracjach 2014/53/EU(RED)]  
Dodatkowe informacje:..  
Podpisano w imieniu:..  
(miejsce i data wydania):..  
(nazwisko, stanowisko) (podpis):..

PAGE-8/10

## **Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**

Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi ,Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A ,59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey



## slovenčina (sk)

### VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

1. Číslo modelu:..
2. Meno a adresa splnomocneného zástupcu výrobcu:..
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:..
4. Predmet vyhlásenia:..
5. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode so:..
6. [v 2011/65/EU (RoHS), 2009/125/ES (Ekodizajn) vyhláseniach] V prípade potreby uveďte odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda:..  
[v ostatných vyhláseniach] Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda:..
7. [v 2014/30/EU (EMC), 2014/53/EU (RED) vyhláseniach] V prípade potreby, meno notifikovanej osoby, popis intervencie a certifikát:..  
[v ostatných vyhláseniach] Dodatočné informácie:..
8. [v 2014/30/EU (EMC), vyhláseniach] Dodatočné informácie:..  
[v 2014/53/EU (RED) vyhláseniach] V prípade potreby, popis príslušenstva a komponentov, vrátane softvéru, ktorý zabezpečuje prevádzku rádiového zariadenia podľa predpokladu:..
9. [v 2014/53/EU (RED) vyhláseniach] Dodatočné informácie:..  
Podpísané za a v mene:..  
(miesto a dátum vydania):..  
(meno, funkcia) (podpis):..

## svenska (sv)

### EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. Modell nr:..
2. Namn och adress till den av producenten auktoriserade representanten:..
3. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:..
4. Föremål för försäkran:..
5. Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med:..
6. [i 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign) Deklarationer] I tillämpliga fall: Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:..  
[i andra direktiv] Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:..
7. [i 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Deklarationer] I tillämpliga fall: Det anmäla organet, namn och nummer, beskrivning av åtgärden och utfärdat intyget:..  
[i andra direktiv] Ytterligare information:..
8. [i 2014/30/EU(EMC) Deklarationer] Ytterligare information:..  
[i 2014/53/EU(RED) Deklarationer] I tillämpliga fall, en beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustningen att fungera som avsett:..
9. [i 2014/53/EU(RED) Deklarationer] Ytterligare information:..  
Undertecknat för:..  
(ort och datum):..  
(namn, befattning) (namnteckning):..

## Malti (mt)

### DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

1. Il-mudell Nru:..
2. L-isem u l- indirizz tar-rapprezentant awtorizzat mill-manifattur:..
3. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht irresponsabbiltà unika tal-manifattur:..
4. L-għan tad-dikjarazzjoni:..
5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi:..
6. [fid-dikjarazzjonijiet 2011/65/EU(RoHS), 2009/125/EC(Ecodesign)] Fejn applikabbli, referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fir-rigward tagħhom hija dikjarata konformità:..  
[if'Direttivi oħrajn] Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fir-rigward tagħhom hija dikjarata konformità:..
7. [fid-dikjarazzjonijiet 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)] Fejn applikabbli, korp notifikat l-isem u n-numru, iddeskrizzjoni tal-intervent u ċertifikat:..  
[if'Direttivi oħrajn] Informazzjoni addizzjonali:..
8. [fid-dikjarazzjonijiet 2014/30/EU(EMC)] Informazzjoni addizzjonali:..  
[fid-dikjarazzjonijiet 2014/53/EU(RED)] Fejn ikun applikabbli, deskrizzjoni tal-aċċessorji u l-komponenti, inkluż is-software, li jippermettu t-tagħmir tar-radju li jaħdem kif intiz:..
9. [fid-dikjarazzjonijiet 2014/53/EU(RED)] Informazzjoni addizzjonali:..  
Iffirmat għal u f'isem:..  
(post u data tal-ħrug):..  
(isem, funzjoni) (firma):..

# Arçelik

**Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**  
Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi  
Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A  
59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey  
Phone: :+90 282 292 00 00 / www.arçelik.com

## português (pt)

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

1. Modelo N°:..
2. Nome e endereço do mandatário do fabricante:..
3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:..
4. Objeto da declaração:..
5. O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com:..
6. [nas declarações 2011/65/EU(RoHs),2009/125/EC(Ecodesign)] Quando aplicável, referências às relevantes normas harmonizadas utilizadas ou referências às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:..  
[em outras diretivas] Referências às relevantes normas harmonizadas utilizadas ou referências às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:..
7. [nas declarações 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED)] Quando aplicável, nome e número do organismo notificado, descrição da intervenção e certificado:..  
[em outras diretivas] Informações adicionais:..
8. [nas declarações 2014/30/EU(EMC)] Informações adicionais:..  
[nas declarações 2014/53/EU(RED)] Quando aplicável, a descrição de acessórios e componentes, incluindo software, que permitem que o equipamento de rádio funcione da forma prevista:..
9. [nas declarações 2014/53/EU(RED)]  
Informações adicionais:..  
Assinado por e em nome de:..  
(local e data da emissão):..  
(nome, cargo) (assinatura):..

## slovenščina (sl)

### IZJAVA EU O SKLADNOSTI

1. Oznaka modela:..
2. Ime in naslov pooblaščenega zastopnika proizvajalca:..
3. Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca:..
4. Predmet izjave:..
5. Predmet navedene izjave je v skladu z:..
6. [v 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign) deklaracijah] Kjer je to ustrezno, napolila na uporabljene usklajene standarde ali napolila na tehnične specifikacije v zvezi za katere je deklarirana skladnost:  
[v drugih direktivah] Napolila za relevantne usklajene standarde v uporabi ali napolila k tehničnim specifikacijam v zvezi za katere je deklarirana skladnost:..
7. [v 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) deklaracijah] Kjer je to ustrezno, obveščen naziv telesa in številka, opis intervencije in certifikat:..  
[v drugih direktivah] Dodatne informacije:..
8. [v 2014/30/EU(EMC) deklaracijah] Dodatne informacije:..  
[v 2014/53/EU(RED) deklaracijah] Kjer je to ustrezno, opis dodatkov in komponent, vključno s programsko opremo, ki omogoča namenjeno delovanje radijski opremi:..
9. [v 2014/53/EU(RED) deklaracijah]  
Dodatne informacije:..  
Podpisano za in v imenu:..  
(kraj in datum izdaje):..  
(ime, naziv) (podpis):..

## norsk (no)

### EU-samsvarserklæring

1. Modell nr:..
2. Navn og adresse på produsentens autoriserte representant:..
3. Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar:..
4. Erklæringens gjenstand:..
5. Erklæringens gjenstand beskrevet ovenfor er i samsvar med: kapittel 2a:..
6. [i 2011/65/EU(RoHs), 2009/125/EC(Ecodesign) Deklarationer] Hvor gjeldende, henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med:..  
[i andre direktiver] Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med:..
7. [i 2014/30/EU(EMC), 2014/53/EU(RED) Deklarationer] Hvor gjeldende, teknisk kontrollorgans navn og nummer, beskrivelse av intervensjon og sertifikat:..  
[i andre direktiver] Tilleggsopplysninger:..
8. [i 2014/30/EU(EMC) Deklarationer] Tilleggsopplysninger:..  
[i 2014/53/EU(RED) Deklarationer] Hvor gjeldende, beskrivelse av tilbehør og deler, inkludert programvare, som tillater radioutstyret til å operere som forutsatt:..
9. [i 2014/53/EU(RED) Deklarationer]  
Tilleggsopplysninger:..  
Undertegnet for og på vegne av:..  
(sted og utstedelsesdato):..  
(navn, stilling) (underskrift):..

PAGE-10/10

**Arçelik A.Ş. Elektronik Plant**  
Çerkezköy Organize Sanayi Bölgesi ,Karaağaç Mah. 8.Sokak No:1A ,59510 Kapaklı / Tekirdağ/Turkey

